Министерство сельского хозяйства и продовольствия Самарской области
государственное бюджетное профессиональное образовательное
учреждение Самарской области
«Борский государственный техникум»

«Согласовано»
Руководитель МК
_____Н.С. Ромаева
«30» августа 2019г.
Протокол № __
от «30_» августа 2019 г.

Утверждаю
Зам. директора по УВР
_____Е.М. Ковалева
«30» августа 2019 г.

Методические рекомендации по выполнению
домашней контрольной работы
для студентов заочного отделения

по дисциплине

ОГСЭ.04 Иностранный язык (английский)
программы подготовки специалистов среднего звена
44.02.01 Дошкольное образование
(гуманитарный профиль)

Форма обучения – заочная

Автор-составители:
Гаршина Н.В. - преподаватель ГБПОУ СО «Борский государственный техникум»
Организация-разработчик: ГБПОУ СО «Борский государственный техникум»

C=RU, O="ГБПОУ СО "" Борский государственный техникум""", CN=Беляев Александр Анатольевич, E=bgt-borskoe@yandex.ru
009f615b92418b2d4a
2021.10.27 12:25:23+04'00'

Борское 2019 г.

Содержание

		Стр.
1.	Пояснительная записка	3
2.	Методические рекомендации по выполнению домашней контрольной работы	5
3.	Критерии оценки результатов	16
4	Список используемой литературы	17

Пояснительная записка

Рекомендации по написанию домашней контрольной работы по ОГСЭ.04 Иностранный язык для обучающихся по специальности 44.02.01 Дошкольное образование составлены в соответствии с рабочей программой Иностранный язык.

При выполнении домашней контрольной работы можно пользоваться не только рекомендуемыми, но и другими источниками.

Домашняя контрольная работа является неотъемлемым этапом изучения материала ОГСЭ.04 Иностранный язык и выполняется в соответствии с учебным планом учреждения

Целью выполнения контрольной работы является самостоятельное приобретение и углубление знаний студентами в области иностранного языка, их знакомство с основными элементами лексико-грамматической моделью английского языка.

2. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ДОМАШНЕЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

Студент заочник в соответствии с учебным планом выполняет контрольную работу по дисциплине ОГСЭ.04 Иностранный язык.

Для правильного выполнения контрольной работы необходимо усвоить следующий материал:

1. Имя существительное. Множественное число.

2. Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Выражение падежных отношений в английском языке с помощью предлогов и окончания -s.

3. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных.

5. Местоимения: личные, притяжательные, неопределённые, отрицательные.

6. Формы глагола настоящего (Present), прошедшего (Past) и будущего (Future) времени группы Simple действительного залога.

7. Простое распространенное предложение: прямой порядок слов, обратный порядок слов вопросительного предложения.

Работа над текстом. Сначала рекомендуется прочитать весь текст, не прибегая к помощи словаря, стараясь уловить общее содержание текста и его направленность. При этом следует опираться на знакомые слова, интернационализмы, имена собственные, цифры и т. п.

Затем следует приступать к переводу текста. Каждое предложение нужно прочитать до конца, фиксируя знаки препинания, стараясь выделить подлежащее и сказуемое; незнакомые слова ищите в словаре, выписывайте их в свою рабочую тетрадь (или словарик), выбирая значения слов, подходящие по смыслу к данному тексту.

После изучения выше указанного материала приступите к выполнению контрольной работы.

Вариант контрольной работы распределяется преподавателем.

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ДОМАШНЕЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

Студент должен выполнять тот вариант контрольной работы, который ему предложил преподаватель.

Выполнять контрольную работу можно в отдельной тетради как ручкой, аккуратно, четким почерком, так и на компьютере. При оформлении текста на компьютере использовать следующие параметры:

- редактор MicrosoftWord;
- тип шрифта – TimesNewRoman, размер шрифта – кегль 14;
- цвет текста – черный;
- параметры страницы: ориентация – книжная;
- выравнивание текста – по ширине;
- размер абзацного отступа - 1,5см (15мм);
- межстрочное расстояние – 1,5 интервала;
- страницы работы нумеруются арабскими цифрами (нумерация сквозная по всему тексту). Титульный лист включается в общую нумерацию, номер на нем не ставится.
- номер страницы ставится в центре нижней части листа без точки.

Оформление титульного листа выполняется в соответствии с положением написания контрольных работ (приложение А)

При выполнении контрольной работы переписывайте все задания, после этого приступайте к их выполнению.

Выполненную контрольную работу направляйте для проверки в колледж в методический кабинет в установленные сроки.

РАЗДЕЛ 1. Работа с лексическим материалом

Формы СРО с лексическим материалом:

-составление собственного словаря в отдельной тетради;

-составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам;

-анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения;

-подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;

-подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;

-составление таблиц словообразовательных моделей.

Формы контроля СРО с лексическим материалом:

-фронтальный устный опрос лексики на занятиях;

-выборочный индивидуальный устный опрос лексики на занятиях;

-словарный диктант (с английского языка на русский, с русского языка на английский);

-проверка устных лексических заданий и упражнений на занятиях;

-проверка письменных лексических заданий и упражнений преподавателем / обучающимися.

Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой

При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении лексической картотеки или личной тетради-словаря необходимо выписать из англо-русского словаря лексические единицы в их исходной форме, то есть: имена существительные - в именительном падеже единственного числа (целесообразно также указать форму множественного числа, например: shelf - shelves, man - men, text - texts; глаголы в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола - Past и Past Participle, например: teach - taught - taught, read - read - read и т.д.).

Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с английского языка - на русский, с русского языка - на английский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки).

Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей английского языка.

Словарный состав современного английского языка пополняется в основном в процессе словообразования и в процессе заимствований новых слов из других языков.

«Словообразование» - совокупность действующих в языке правил и способов образования новых слов на основе уже имеющихся» [Бочкарева, Т.С.]. Словообразование тесно связано с лексикой и грамматикой. Связь словообразования с лексикой проявляется в том, что каждое новое слово, возникшее в языке, является единицей словарного состава языка.

В современном языкознании принято выделять следующие основные способы словообразования: 1) префиксация; 2) суффиксация; 3) словосложение; 4) конверсия; 5) сокращение.

Конверсия - способ образования новых слов, при котором внешняя форма не меняется, но слово переходит в другой грамматический разряд, приобретая новые функции и новое значение. При образовании нового слова по конверсии, меняется не только его грамматическое значение, но и лексическое, что и приводит к появлению нового слова например:.powder, n - порошок, пудра; to powder, v - пудрить;

Colour, n - цвет, краска; to colour, v - красить;

Fire, n - огонь, пожар; to fire, v - зажигать, поджигать и т.д.

hunt, v - охотиться; to hunt, n - охота;

Сокращение - способ словообразования, при котором происходит отсечение части основы, которая либо совпадает со словом, либо

представляет собой словосочетание, объединенное общим смыслом. В современном языкознании сокращения принято разделять на лексические (усеченные слова и акронимы) и графические. Примером усеченных слов являются: doc < doctor; frig < refrigerator. Акронимы образуются из начальных букв слов, входящих в словосочетание, объединенное общим смыслом, например: BBC < British Broadcasting Corporation. Что же касается графических сокращений, то они также многочисленны и часе всего употребляются для обозначения мер, единиц или величин (kg, km, mph, Dr, Mr, etc.). Условность такого типа сокращений проявляется в том, что в устной речи они воспроизводятся полностью (отсюда название типа)
суффиксы существительных: -er: writer (писатель); -ment: government (правительство); -ness: kindness (любезность); -ion: connection (связь); -dom: freedom (свобода); -hood: childhood (детство); -ship: leadership (руководство);
суффиксы прилагательных: -ful: useful (полезный); -less: useless (бесполезный); -ous: famous (знаменитый); -al: central (центральный); -able, -ible: eatable (съедобный), accessible (доступный)
префиксы: dis-: disarmament (разоружение); re-: reconstruction (реконструкция); un-: unhappy (несчастный); in-: inequality (неравенство); im-: impossible (невозможный).

Выполните упражнения:
1.Образуйте от данных глаголов существительные с помощью суффикса –er или -or. Переведите на русский язык.
To act, to conduct, to compose, to direct, to drive, to fight, to found, to invent, to lead, to mine, to read, to report, to speak, to teach.

2.Образуйте от данных слов существительные при помощи суффиксов -ist, -ism, -ian. Переведите нарусский язык.
Art, social, type, capital, music, international, piano, electric, Canada, Russia.

3.Образуйте от данных глаголов существительные с помощью суффикса –ment. Переведите на русский язык.
To improve, to measure, to disappoint, to pave, to announce, to agree, to state, to govern, to require, to arrange, to move, to develop, to achiev

4.Образуйте от данных существительных прилагательные при помощи суффиксов –full и -less. Переведите их на русский язык.
Aim, care, beauty, hope, doubt, fruit, use, power, thank, harm, colour.

5.Образуйте от данных существительных прилагательные при помощи суффикса –y. Переведите на русский язык.
Cloud, dirt, fog, frost, rain, sun, thirst, wind.

6.Образуйте от данных прилагательных глаголы, используя суффикс –en. Переведите на русский язык.

Black, sharp, short, red, soft, deep, dark, bright, weak white, sweet, wide.

7.Образуйте наречия при помощи суффикса –ly и переведите их.
Silent, wide, cruel, happy, rapid, quick, part, first, extreme.

8.Выделите словообразующие элементы, исходное слово, определите, к какой части речи относятся данные слова. Переведите на русский язык.
Patiently – impatient – patience, unstable – stability – to stabilize – stabilization, possibly – impossible – possibility, inattention – attentive – attentively, helpless – helplessly – helplessness, limitation – unlimited – limitless, to coexist – existent – existence – coexistence, to disappear- to reappear – appearance – disappearance.

9.От данных прилагательных образуйте прилагательные, используя префиксы in-, un- il-, ir-, im-, dis-, ultra-.
Happy, honest, patient, comfortable, legal, short, possible, modern, responsible, direct, logical.

10.Прочтите слова и словосочетания и запомните их русские эквиваленты.
technician— техник
dealwithmanufacturingcars- иметь дело с производством автомобилей
work out the technology of manufacturing processes— разрабатывать технологию производственных процессов
put into mass production-запустить в массовые производства
subjecttotests— подвергать испытаниям
dependablebrakes- надежные тормоза
drivingsafety — безопасность управления автомобилем
long service life – долгий срок службы
rapid acceleration — приемистость
ease of maintenance — простота техобслуживания
meet up-to-date demands (requirements) — отвечать современным требованиям
be stable on the road — быть устойчивым на дороге
ignition system — система зажигания
fuelconsumption — расход топлива
car — легковой автомобиль
truck - грузовой автомобиль

11.Прочтите и переведите интернациональные слова.
Specialist, automobile, industry, production, phase, technology, process, test, mass, fact, service, comfortable, ecological, method, type, corrosion, material, optimal, problem, mechanism, control, system.

12.Переведите слова, обращая внимание на значение суффиксов.
Industry — industrial; to produce — production — producer; to design — designer; technology — technological — technologically; to require — requirement; efficient — efficiency — efficiently; safe — safely — safety; to

maintain — maintenance; comfort — comfortable; ecology — ecological; to resist — resistance — resistant; to operate — operation — operational; to accelerate — acceleration; to construct — construction.

13.Прочтите словосочетания, переведите и запомните их русские эквиваленты.

Abbreviations	
ABS	anti-lock (braking) system
ACC	automatic climate control
bhp	brake horsepower
Cd value	drag coefficient
FWD	front-wheel drive
mpg	miles per gallon
mph	miles per hour

РАЗДЕЛ 2. Работа со словарем.

Формы СРО со словарем:
- поиск заданных слов в словаре;
- определение форм единственного и множественного числа существительных;
- выбор нужных значений многозначных слов;
- поиск нужного значения слов из числа грамматических омонимов;
- поиск значения глагола по одной из глагольных форм.

Формы контроля СРО со словарем:
- устная проверка домашних заданий на занятиях;
- проверка заданий в тетрадях;
- контрольные задания по отдельным формам СРО в аудитории (в тетради или на доске);
- перевод предложений, абзацев, текстов с использованием методик поиска слов и их значений в словаре.

Методические рекомендации по самостоятельной работе со словарём.

Чтобы правильно пользоваться словарем и быстро находить нужное слово, надо:
- твердо знать английский алфавит в порядке расположения его букв.
- уметь находить исходную форму слова. Словарь дает слова в исходных формах, тогда как в текстах они встречаются большей частью в производных формах. К наиболее употребительным производным формам относятся:
1) множественное число существительных,
2) степени сравнения прилагательных и наречий,

3) третье лицо единственного числа глаголов,
4) вторая и третья формы глаголов (правильных и не правильных),
5) глагольная форма с "-ing" окончанием,
6) формы, образованные с помощью префиксов и суффиксов.

- уметь определить часть речи, к которой относится слово. В английском языке часто нельзя определить по форме слова, какой частью речи оно является. Так, для слова "experiment", словарь указывает: 1 п. - эксперимент, 2 п. - экспериментировать.

Различные грамматические значения слов обозначаются преимущественно посредством служебных слов, т.е. артиклей, предлогов, а также определяются местом, занимаемым словом в предложении.

Часть речи помечается в словаре условными обозначениями, наиболее употребительными из которых являются:

n. (noun) - существительное
pron. (pronoun) - местоимение
v. (verb) - глагол
a. (adjective) - прилагательное
adv. (adverb) - наречие
prep. (preposition) - предлог
cj. (conjunction) - союз
pl. (plural) - множественное число

При поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, в противном случае перевод будет неправильны (ср. plague - бедствие, plaque - тарелка; beside - рядом, besides - кроме того; desert - пустыня, dessert - десерт; personal - личный, personnel - персонал).

Многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста).

Сравните предложения:

a) Red Square is one of the biggest squares in Europe.
b) You must bring this number to a square.
c) If you want to get to this supermarket you must pass two squares.
d) He broke squares.

Изучение всей словарной статьи о существительном square и сопоставление данных словаря с переводимыми предложениями показывает, что в предложении а) существительное Square имеет значение «площадь» («Красная площадь - одна из самых больших площадей в Европе»), в предложении б) - «квадрат» («Вы должны возвести это число в квадрат»), а в предложении в) - «квартал» - («Если Вы хотите добраться до этого супермаркета, Вам нужно пройти два квартала»); в предложении г)употребляется выражение “brakesquares” - «нарушать установленный порядок» («Он нарушил установленный порядок»),

При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному. Сравните:

a) Thework isdone = Работа сделана (work выполняет функцию подлежащего);

b) Theywork inabigcompany = Они работают в большой компании (work - выполняет функцию сказуемого).

При поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме (Infinitive) - sleep, choose, like, bring, в то время как в предложении (тексте) они функционируют в разных временах, в разных грамматических конструкциях. Алгоритм поиска глагола зависит от его принадлежности к классу правильных или неправильных глаголов. Отличие правильных глаголов от неправильных заключается в том, что правильные глаголы образуют форму Past Indefinite и Past Participle при помощи прибавления окончания –ed к инфинитиву.

Present Indefinite	Past Indefinite	Past Participle
to look	looked	looked
to smile	smiled	smiled

Неправильные глаголы образуют Past Indefinite и Past Participle другими способами: путем изменения корневых гласных формы инфинитива

Present Indefinite	Past Indefinite	Past Participle
to begin	began	begun
to speak	spoke	spoken

путём изменения корневых гласных и прибавления окончания к форме инфинитива

Present Indefinite	Past Indefinite	Past Participle
to write	wrote	written
to give	gave	given

путём изменения конечных согласных формы инфинитива

Present Indefinite	Past Indefinite	Past Participle
to send	sent	sent
to build	built	built

у некоторых неправильных глаголов все три формы совпадают

Present Indefinite	Past Indefinite	Past Participle
to cut	cut	cut
to put	put	put

глаголы to be и to go образуют Past Indefinite от другого корня:

Present Indefinite	Past Indefinite	Past Participle
to be	was/were	been
to go	went	gone

Выполните упражнения:

1. Найдите в словаре значение следующих слов и словосочетаний, выпишите их с транскрипцией и выучите.

1) an instrument-maker
2) to put into order
3) to improve
4) a steam engine
5) to solve a problem
6) an invention
7) to become a basis
8) to run (a machine, etc.)
9) a copying machine
10) to award

2. Спишите предложения. Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на значение глаголов “to be”, “to have”.

You have to devote much time to your studies.
The rate of any reaction is effected by many factors.
We have many books on this problem at our library.

3. Определите к какой части речи относятся данные слова:
gases, to pollute, litter, gradually, to damage, the beauty, goes, reduced

4. Напишите исходную форму слов и проверьте себя по словарю.
running, described, took, making, larger, pesticides, devoted, universities

5. Напишите данные слова в единственном числе, проверьте себя по словарю и выучите.

Boxes, sheep, libraries, photos, mice, ladies, glasses, dresses countries, buses, wives, days, knives, months, pens, heroes, geese, deer, tomatoes, cities, men, plays, news, children, shelves, feet, fish, money, information.

РАЗДЕЛ 3. Работа с текстом

Формы СРО с текстом:
-анализ лексического и грамматического наполнения текста;
-устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;

-письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение);
- изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языке (реферирование - на продвинутом этапе обучения).

Формы контроля СРО с текстом:
-устный опрос по переводу на занятиях;
-проверка письменных работ по переводу или реферированию текстов;
-устный опрос по реферированию текстов с последующим обсуждением;
-контрольный устный (письменный) перевод текста на занятиях.

Методические рекомендации по самостоятельной подготовке обучающихся к чтению текстов на английском языке

1. Ознакомительное чтение
Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста. Допускается однократное прочитывание текста.
Образцы заданий на данный вид чтения:
- Прочитайте текст и ответьте на вопросы по основному содержанию текста.
- Прочитайте текст и отметьте в упражнении предложения, соответствующие его содержанию.
- Найдите и зачитайте главные положения текста.
- Разделите текст на части, законченные в смысловом отношении.
- Перескажите основное содержание текста.
- Напишите на английском языке краткое изложение текста.

2. Изучающее чтение
Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и допускает перечитывание текста.
Образцы заданий на данный вид чтения
- Прочтите и переведите текст на русский язык.
- Сократите текст, опустив несущественные детали.
- Сравните текст на английском языке и его перевод на русский язык;
- Оцените качество перевода / укажите на неточности в переводе.
- Прочитайте текст. Напишите аннотацию к нему.

3. Просмотровое чтение
Просмотровое чтение - это просмотр текста / текстов, направленный на принятие решения о его / их дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный(ые) текст(ы), освещаемой в нем / них тематике, установление круга основных вопросов, рассматриваемых в нем / них.
Образцы заданий на данный вид чтения

Просмотрите текст; определите, о чем он.
Просмотрите текст; определите, освещаются ли в нем следующие вопросы.
Просмотрите тексты. Скажите, какие из них относятся к теме… / проблеме… / области…
Просмотрите подборку статей. Скажите, какая тематика в них освещается.

Выполните следующие упражнения к тексту по теме «School instructor».

Text: Nursery school instructor

Предтекстовые упражнения

Упражнение 1. Прочтите слова и словосочетания и запомните их русские эквиваленты.
1) education - образование
2) upbringing - воспитание
3) to develop individual abilities - развивать индивидуальные способности
4) to form and cultivate good habits - формировать и развивать хорошие привычки
5) to be carried out under the supervision - проводиться под наблюдением
6) numerous - многочисленные
7) to look after - ухаживать за …
8) to conduct lessons - проводить уроки
9) to keep in contact with smb. - поддерживать связь с кем-л.

Упражнение 2. Переведите слова на русский язык.
1) a preschool education
2) the individual abilities
3) knowledge
4) a teacher
5) to meet
6) a lesson
7) a kindergarten
8) to plan their work for the next day

Упражнение 3. Переведите предложения на русский язык, используя терминологию упражнения 1.

1) Preschool education lays the foundation of a child’s character
2) The child’s future life, his progress at school depends on the education and upbringing he received in the first years of his life.
3) The main task facing preschool institutions is to develop each child’s individual abilities

4) Work in preschool institutions is carried out under the supervision of qualified teachers.
5) They run about as much as they like and go back into the kindergarten with rosy cheeks and a good appetite.
6) While the children sleep nursery school instructors rest and plan their work for the next day.

Прочтите и переведите текст, а затем выполните следующие за ним упражнения.

4. КРИТЕРИ ОЦЕНКИ ДОМАШНЕЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

Контрольная работа оценивается по следующим критериям:

- соответствие выполненной работы данному заданию;
- полнота разработанности вопросов, проявление собственной позиции к изучаемой теме;
- соответствие оформления требованиям, предъявляемым к выполнению контрольной работы;
- работа выполнена в установленные сроки.

Контрольная работа оценивается и вместе с письменной рецензией возвращается студенту для ознакомления, затем хранится в учебной части до списания.

Обучающиеся, чьи работы были оценены на неудовлетворительно, имеют право на выбор новой темы или доработку прежней, при этом им определяется новый срок ее исполнения.

Список используемой литературы

Основные источники:

1. Planet of English: учебник английского языка для учреждений СПО / (Г.Т. Безкоровайная, Н.И.Соколова, Е.А.Койранская, Г.В.Лаврик).-4-е изд., стер.- М.: Издательский центр «Академия», 2017.-256с.: ил. ISBN 978-5-4468-4305-3

Дополнительные источники:

1. Up & Up 10: student’s book: учебник английского языка для 10 класса: Среднее (полное) общее образование (базовый уровень) / (В.Г. Тимофеев, А.Б. Вильнер, И.Л. Колесников и др.); под ред. В.Г. Тимофеева, - 3 – изд._ М.: Издательский центр «Академия». 2009. -144 с.: ил. ISBN 978-5-7695-6049-1

2. Up & Up 11: student’s book: учебник английского языка для 10 класса: Среднее (полное) общее образование (базовый уровень) / (В.Г. Тимофеев, А.Б. Вильнер, И.Л. Колесников и др.); под ред. В.Г. Тимофеева, - 2 – изд._ М.: Издательский центр «Академия». 2009. -136 с.: ил. ISBN 978-5-7695-6048-4